

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 14 (1987)
Heft: 1

Vorwort: Steadfast values in new clothing
Autor: Fetscherin, Walter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

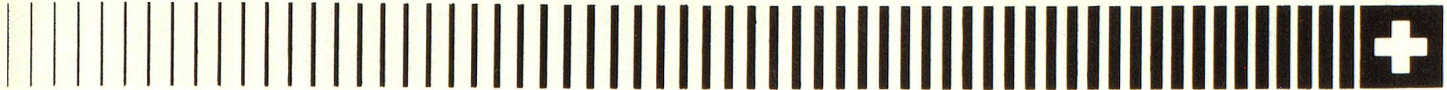
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Contents

- 4 Local radio in Switzerland
- 6 Mosaic
- 8 Overburdened Federal Councillors
- 9 Official Communications
- 11 Local News
- 16 Communications from the SSA
- 17 After The Red Cross Conference
- 19 Entrepreneur of the Year
- 20 Commentary: the chemical disaster
- 21 Looking back on 1986

Cover picture

Eiger, Mönch and Jungfrau.
 The new Federal Councillors Flavio Cotti
 and Arnold Koller being sworn in.
 (Photos: Degonda/SVZ; B. + N.)

Imprint

Swiss Review

Magazine for the Swiss Abroad

14th year of issue

Published quarterly in German, French,
 Italian, English and Spanish, in about 30
 regional editions

Printing: Berne, Paris, Lugano, New York,
 Melbourne, Wellington, Johannesburg,
 Buenos Aires

Total circulation: 232200

Publisher, seat of central editorial offices
 and advertisement administration:
 Secretariat for the Swiss Abroad of the NHS
 Alpenstrasse 26
 CH-Berne 16, Switzerland
 Telephone 031 446625
 Telex 912118 asse ch
 Postcheck (Swiss national giro) account:
 30-6768-9

Editorial

Steadfast values in new clothing



What is «new» fascinates us all, at first glance. But renewal should never go so far that proven values become impaired out of sheer desire for modernization. This, it seems to me, has been the keynote of those who resolved to present Swiss Review to its readers in a new coat.

I am particularly pleased to have already been a part of the «sprucing-up» process shortly after taking over my new task and duties with the Service for the Swiss Abroad, and to be able, here, to bid the old-established magazine, now in more contemporary style, my best wishes for the future. Although the smartening-up process has not yet been completed, it does appear that two important demands have already been met: on the one hand not to «foreignize» the Review to the extent that many of its readers can no longer feel that it truly represents a bond with the homeland; on the other, to fashion the new concept of the paper so that it may perhaps remain rather longer than before in the hands of one reader or another, and so, for the first time, to give many an expatriate Swiss a brief glimpse of this – note, handsomely-subsidized – publication of Mother Helvetia. Should this prove to be true, then the efforts of the publishers and editors will have fulfilled their purpose – of contributing to the strengthening of the links between the Swiss at home and abroad. It is in this spirit that we in the Service for the Swiss Abroad wish to start this New Year. For 1987, we send you all, old and new readers of the Swiss Review, our best wishes.

(Minister Walter Fetscherin, Head of the Service for the Swiss Abroad of the Federal Department of Foreign Affairs)